

شروط وأحكام بطاقات الائتمان المشتركة لبنك البحرين والكويت وكريدي مكس

من المهم قراءة هذه الشروط والأحكام على النحو المبين أدناه ومن خلال توقع هذه الشروط والأحكام أو تفعيل أو استخدام البطاقة تكون قد وافقت على أن تكون مقيداً بها.

1. تعاريف:

'**البنك**' يعني بنك البحرين والكويت وش.م.ب. ولخاؤه المتنازول له والشركاء التابعة له، وهي CreditMax B.S.C. المشغل والمالك الوحيد لحساب بطاقة الائتمان عبر اتفاقية ائتمان مشتركة مع بنك الجرين والكويت. "CreditMax B.S.C" تعني "CreditMax B.S.C. (مفلق) - شركة تمويل مرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي، والتي ستكون الشريك المشترك لبنك البحرين والكويت والمالك الوحيد لحساب بطاقة الائتمان وتضمن البطاقة المشتركة.

'**الاتفاقية**' يقصد بها هذه الشروط والأحكام وأي شروط إضافية متفق عليها بين البنك وحامل البطاقة وفقاً لميثاق أفضل الممارسات بشأن التحويلات الاستهلاكية ورسوم الخدمات المصرفية.

'**البطاقة**' يقصد بها أي بطاقة/ بطاقات صادرة بموجب هذه الاتفاقية (بما في ذلك البطاقات الأساسية والتابعة سواء الجيدة أو المجددة أو البديلة).

'**حساب البطاقة**' يقصد به الحساب/ الحسابات الخاصة بمعاملات البطاقة والتي يحتفظ بها البنك لغرض إدخال جميع الائتمانات والخصومات التي يتلقاها أو يتكدها حامل البطاقة.

'**حامل البطاقة**' يقصد به أي شخص يُصرَح له باستخدام البطاقة من قبل البنك وتشمل البطاقة الأساسية وأي حامل بطاقة تابعة.

'**حامل البطاقة الرئيسي** أو **الرئيسي**' يقصد به الشخص الذي تم فتح حساب البطاقة باسمه.

'**رقم التعريف الشخصي +PIN**' يقصد به رقم التعريف الشخصي الصادر لحامل البطاقة أو الرقم الذي اختاره حامل البطاقة.

'**جهاز الصراف الآلي**' يقصد به جهاز صرف آلي أو أي جهاز يعمل بالبطاقة سواء أكان تابعاً للبنك أو البنوك أو المؤسسات المالية المشاركة في الشبكة والتي تقبل البطاقة.

'**السلفة التقديرية**' يقصد بها أي مبلغ يتم سحبه، أو سلفة أو يتم الحصول عليه باستخدام البطاقة أو رقم البطاقة أو رقم التعريف الشخصي أو بأي طريقة يصحح بها حامل البطاقة من البنك أو أي بنك أو مؤسسة مالية أخرى للخصم من حساب البطاقة.

'**حامل البطاقة التابع** / **الإضافية**' يقصد به حامل البطاقة الذي يرشحه حامل البطاقة الأساسي والذي يتم تحصيل معاملات البطاقة الخاصة به على حساب البطاقة الأساسية لحامل البطاقة الأساسية.

'**معاملة البطاقة**' يقصد بها أي مبلغ نقدي يتم سحبه أو سلفة التقديرية أو تم الحصول عليه باستخدام البطاقة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، شراء البضائع أو الحصول على الخدمات أو الأزمات أو سلفة التقديرية مع رقم التعريف الشخصي إذا تم الأمر أو رقم البطاقة أو بأي طريقة يصحح بها من قبل استخدام البطاقة أو بأي طريقة يصحح بها من قبل حامل البطاقة.

'**حد الائتمان**' يقصد به الحد الأقصى لمبلغ الرصيد المدين الذي يسمح به البنك لحساب البطاقة على النحو المحدد والمبلغ على لحامل البطاقة الأساسية/ الرئيسية والبطاقة التابعة/الإضافية إن وجدت من وقت لآخر.

'**الرسوم**' تعني المبالغ المستقاة الدفع من قبل حامل البطاقة إلى البنك والناتجة عن استخدام البطاقة أو رقم البطاقة أو رقم التعريف الشخصي أو بوجود هذه الشروط والأحكام ويتضمن على سبيل المثال لا الحصر جميع معاملات البطاقة والرسوم وبرامج التمويل والمصرفوات الإضافية والتكاليف القانونية والمخفومات والتي سيتم خصصها من حساب البطاقة وتشكل جزءاً من الرصيد الحالي.

'**الرصيد الجاري**' يعني إجمالي الرصيد المدين (بما في ذلك جميع الرسوم التي سيتم خصصها من حساب البطاقة) القائم على حساب البطاقة المستحق الدفع للبنك وفقاً لسجلات البنوك في تاريخ إصدار كشف الحساب.

'**الإرطاج**' يقصد به المبلغ التقدي الموعود لدى البنك على النحو المحدد من قبل البنك كضمان للداء التزام حامل البطاقة.

'**التاجر**' يقصد به أي كيان إعتباري أو شخص أو مؤسسة أخرى تقدم السلع أو الخدمات والتي تقبل البطاقة أو أرقام البطاقة كوسيلة للدفع أو الحجز من قبل حامل البطاقة.

'**الحد الأدنى للمبلغ المستحق**' 70٪ أو كما يحدده البنك من وقت لآخر من أصل المبلغ المستحق و 1٠٠٪ من جميع القساط والرسوم والتكاليف والفوائد و ١,٠0٠,٠ د.ب. لهما على. سيستلم رأس المال المستحق على سبيل المثال لا الحصر للأرصدة المتراكمة غير المدفوعة لمعاملات بطاقات الائتمان التي تتم إما في نقاط البيع أو من خلال السحب النقدي من أجهزة الصراف الآلي و معاملات التجارة الإلكترونية أو الدفع الرقمي أو من خلال منتج ائتماني متجدد. ستففي أقساط بطاقة الائتمان أقساط أي منتجات تعتمد على القساط يتم الاستفادة منها في بطاقة الائتمان الخاصة بك، يجب دفع الحد الأدنى للمبلغ المستحق بحلول تاريخ استحقاق الدفع وخلاف ذلك سترتب رسوم المتأخر على حامل البطاقة.

'**تاريخ استحقاق السداد**' يقصد به التاريخ المحدد في كشف الحساب الذي سيتم فيه دفع الرصيد الحالي أو أي جزء منه أو الحد الأدنى للمبلغ المستحق إلى البنك.

'**الشهر**' يعني الشهر التقويمى.

'**تاريخ استحقاق السداد**' يقصد به التاريخ المحدد في كشف الحساب الذي سيتم فيه دفع الرصيد الحالي أو أي جزء منه أو الحد الأدنى للمبلغ المستحق إلى البنك.

'**كشف الحساب**' يعني البيان الشهري أو كشف الحساب الدوري الذي يتم إرساله إلى حامل البطاقة والذي يوضح تفاصيل الرصيد الحالي المستحق الدفع للبنك.

'**ضريبة القيمة المضافة**' تعني ضريبة القيمة المضافة وأي ضريبة أخرى ذات طبيعة مماثلة يتم فرضها في مملكة البحرين.

٢. خدمات البطاقة:

1. تعتبر البطاقة وسنظل في جميع اللوقات ملكاً للبنك ويجب تسليمها للبنك فوراً بناةً على طلب البنك أو وكيله المعتمد. يجوز لحامل البطاقة استلام البطاقة أو إرسالها بالبريد أو بالبريد السريع إلى العنوان الذي يتم إخطاره من قبل حامل البطاقة إلى البنك على مسؤولية حامل البطاقة.

٢. عند استلام البطاقة يجب على حامل البطاقة التوقيع على البطاقة فوراً وسيشكل هذا التوقيع أو التفعيل أو استخدام البطاقة دليلاً ملموساً وحاسماً لتأكيد التزام حامل البطاقة بهذه الشروط والأحكام ولهذا الغرض يقوم حامل البطاقة الأساسية بموجب هذا بتعيين جميع حامل (حامل)ي البطاقة التابعة كوكيلٍ له لهذا الغرض على أن الرقم من عدم إخطار البنك بذلك.

٣. بغض النظر عن أي استخدام لحساب البطاقة من قبل حامل البطاقات الإضافية، البطاقة غير قابلة للتحويل وسيتم استخدامها حصراً من قبل حامل البطاقة. لن يسمح لحامل البطاقة تحت أي ظرف من الظروف على الإطلاق باستخدام البطاقة أو رقم البطاقة التعريف الشخصي من قبل أي شخص آخر واتخاذ جميع الاحتياطات اللازمة لمنع الآخرين من معرفة تلك المعلومات.

٤. لا يجوز لحامل البطاقة الأساسية استخدام البطاقة كضمان لأي غرض كان.
5. يجب على حامل البطاقة في جميع اللوقات التأكد من أن البطاقة محفظة في مكان آمن. في حالة فقدان البطاقة أو سرقتها أو إساءة استخدامها، يجب على حامل البطاقة إخطار البنك بشكل فوري عند علمه بهذا الحدث.

٦. حامل البطاقة سيستخدم البطاقة ضمن حد الائتمان الذي يحدده البنك من وقت لآخر. أي قاطض يتجاوز حد الائتمان يتم سداده على الفور بالكامل للبنك ويلتزم حامل البطاقة بدفعه بالإضافة إلى رسوم تجاوز الحد.

٧. يجب على حامل البطاقة ألا يستخدم البطاقة بعد تاريخ الصلاحية كما هو منقوش على وجهها أو بعد إخطاره بالإنهاء أو سحبها من قبل البنك أو أي شخص يتصرف نيابة عن البنك.

٨. يتعهد حامل البطاقة بالتصرف بحسن نية في جميع اللوقات فيما يتعلق بجميع التعاملات مع البنك والبنك ويجب ألا يستخدم البطاقة في أي معاملة غير قانونية على النحو المحدد كما هو موجود في:

- أ. لوائح فيزا أو ماستر كارڊ.
- ب. السلطات المحلية.
- ج. السلطات الدولية.

٩. يجب على حامل البطاقة عدم استخدام البطاقة لأي غرض غير قانوني بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر شراء السلع أو الخدمات غير المشروعة والقانون المحمي في مملكة البحرين.

١٠. يحق للبنك في أي وقت ودون إخطار ودون إهداء، أي سبب ودون مسؤولية تجاه حامل البطاقة سحب وتقييد حق حامل البطاقة في استخدام البطاقة أو رفض الإذن بأي معاملة.

٣. حساب البطاقة:

1. يحتفظ البنك بحساب بطاقة لكل حامل بطاقة أساسي ويخصم من حساب البطاقة هذا جميع المبالغ التي تمت عن طريق استخدام البطاقة بما في ذلك جميع الرسوم والتكاليف المطقة والتي تحكمها خدمات Visa و MasterCard البنكية ونموذج إقرار دليل الرسوم والمصاريف وأي مبلغ آخر يُحَقَل على البنك الناشئة عن استخدام البطاقة.

٢. عندما يطلب تاجر في سياق معاملة البطاقة التي أجراها حامل البطاقة تقويضاً من البنك مبلغ هذه المعاملة سوف يخصم من مبلغ حد الائتمان المتأخر في حساب البطاقة.

٣. سيتم تحويل سلفة أي معاملة باستخدام البطاقة بعملمة غير عملة فواتير الحساب إلى عملة فواتير حساب البطاقة بأسعار الصرف السائدة على النحو الذي تحدده Visa أو MasterCard في تاريخ تحويل هذه المبالغ بالإضافة إلى رسوم التحويل الاسمية وسوف تحصل على حساب البطاقة.

٤. يقوم البنك بإصدار كشف حساب إلكتروني/ عبر الإنترنت شهرياً لحساب البطاقة إلى حامل البطاقة الرئيسية. تعتبر بيانات الكشف مفيدولة من قبل حامل البطاقة إذا لم يعترض عليها خلال المدة المحددة البالغة ١0 يوماً من تاريخ إصدار الكشف.

5. سادفع حامل البطاقة الرئيسية على الفور أي مبالغ مستحقة تتجاوز حد الائتمان وأي متأخرات مدفوعات سابقة ولمبلغ أي معاملة بالبطاقة تم إجراؤها مع أو بخلاف أي شروط وأحكام في هذه الاتفاقية. يفوض حامل البطاقة البنك بخصم أي مبلغ آخر لحامل البطاقة الرئيسية لدى البنك من أجل استرداد أية متأخرات في السداد أو رسوم/ غرامات قد يفرضها البنك على أي معاملة بالبطاقة تم إجراؤها على نحو يخالف أي شروط وأحكام من هذه الاتفاقية.

٦. سيوافق حامل البطاقة الحد الأدنى للمبلغ المستحق في غضون ٢0 يوماً من تاريخ كل كشف الحساب كما هو محدد في البيان أو أي مبلغ أكبر قد يتخاره حامل البطاقة الأساسية.

٧. مع مراعاة أي قيود مفروضة بموجب قوانين مملكة البحرين، سيتم دفع جميع المبالغ المستحقة بموجب هذه الاتفاقية على الفور مباشرةً عند إغلاص حامل البطاقة الأساسية وسنظل التزامات حامل البطاقة الأساسية سارية المفعول والتأثير الكامل حتى يحين الوقت الذي يتم فيه الإيفاء به على النحو الواجب.

٨. عند وفاة حامل البطاقة ستصبح جميع المبالغ المستحقة بموجب هذه الاتفاقية واجبة السداد على الفور وسنظل التزامات حامل البطاقة الأساسية سارية المفعول والتأثير الكامل حتى يحين الوقت الذي يتم فيه الإيفاء به على النحو الواجب من قبل الورثة أو عريهم.

٩. إذا كان هناك فرق لشروط وأحكام هذه الاتفاقية من قبل حامل البطاقة، وفقاً لتقرير البنك، ستصبح جميع المبالغ المستحقة بموجب هذه الاتفاقية واجبة السداد على أي شخص يتصرف نيابة عن الفور.

١٠. أي مدفوعات للبنك سوف تصبح نافذة المفعول فقط عند استلامها وسويتوها من قبل البنك وبعد ذلك سيتم إيداعها في حساب البطاقة إذا عندهم استلام حامل البطاقة إحدى طرق الدفع وسيبب ما لم يتم إيداع مبلغ الدفع في حساب البطاقة فسيتكون حامل البطاقة مسؤولاً عن جميع الرسوم. سيتم تطبيق الدفع من قبل البنك بالترتيب التالي:

أ. سداد رسوم متأخر على من السداد.

ب. نحو سداد جميع الفوائد الموضحة على آخر وأية كشوفات سابقة.

ج. نحو دفع جميع السلف التقديرية المبينة في آخر وأية كشوفات سابقة.

د. نحو سداد كافة المشتريات المبينة على آخر وأية كشوفات سابقة.

هـ. نحو دفع أي سلف تقديرية أو أي مشتريات تم إجراؤها وخصمها من حساب البطاقة ولكن لم يتم عرضها بعد ذلك في أي كشف.

١١. يحتفظ البنك بالحق في تغيير ترتيب طلب الدفع المستلم من وقت لآخر وفقاً لتقديره الخاص. يجب على البنك إخطار حامل البطاقة الأساسية فيما يتعلق بأي تعديل من خلال البيانات الشهرية الإلكترونية/ عبر الإنترنت أو الموقع الإلكتروني للبنك أو حسابات وسائل التواصل الاجتماعي الرسمية للبنك أو الرسائل القصيرة أو من خلال أي قناة إعلامية أخرى.

٤. تقييد أو إلغاء أو وقف أو سحب البطاقة:

١. يحق للبنك بدون إشعار مسبق لحامل البطاقة إلغاء أو وقف أو سحب أي بطاقة أو امتيازات صادرة على أساس مؤقت أو دائم في أي وقت ولأي سبب كان ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

ب. عدم وفاة حامل البطاقة بالترامته بموجب هذه الاتفاقية والتعديلات التي تطرأ عليها من وقت لآخر أو بموجب أي اتفاقية أخرى مع البنك.

ج. تخلف/ تأخر حامل البطاقة عن سداد أي مبلغ مستحق في الوقت المحدد.

د. إغلاص أو عجز حامل البطاقة عن سداد أي مبلغ مستحق للبنك أو أي تغيير مادي سلبي يطرأ على الوضع المالي أو أية ظروف أخرى يواجهها حامل البطاقة.

هـ. عدم التزام حامل البطاقة بتقديم أي معلومات و/ أو مستندات إضافية بناةً على طلب البنك.

و. سوء استخدام البطاقة من قبل طرف آخر.

ز. عندما يعلم البنك أو يشتبه في أن البطاقة (البطاقات) يتم استخدامها للاحتيال أو النصب أو بطرق غير شرعية أو لأنشطة غير قانونية.

ح. يتصرف حامل البطاقة بطريقة، في رأي البنك، قد تؤدي إلى تشويه سمعة البنك أو تأثر بشكل سلبي على سمعة البنك ومكانته. لتعادي المظنون يجوز للبنك تقييد أو إلغاء أو وقف أو سحب البطاقة أو تغيير حد الائتمان (سواء بالإزالة أو التصانق) وفقاً لتقديره المطلق ولن يُطلب من البنك تقديم أي أسباب أو مبررات لحامل البطاقة بخصوص تقييد أو الإلغاء أو الوقف أو السحب أو التمييز.

٢. يتم إلغاء البطاقة بواسطة البنك بدون إشعار مسبق في حالة وفاة حامل البطاقة أو عجز حامل البطاقة عن السداد أو عندما يصبح مكان تواجد حامل البطاقة غير معروف للبنك. قد يقوم البنك بتقييد حد الاستخدام اليومي للبطاقة إلى مبلغ معين حسب ما يراه لإرماً.

٣. في حالة تقييد البطاقة أو إلغاءها أو تعقيدها أو سحبها وفقاً لما ورد أعلاه تنتهي صلاحية هذه الاتفاقية على الفور ويجب على حامل البطاقة أن يقوم بتسليم البطاقة الأساسية بالإضافة إلى البطاقات التابعة للبنك والامتياز على الفور عند ذلك. كما يجوز للبنك بالإضافة إلى أي تدابير أخرى منصوص عليها في هذه الوثيقة اتخاذ الخطوات التي يراها ضرورية لتقييد استخدام البطاقة ويعتبر الاستمرار في استخدام البطاقة من قبل حامل البطاقة الأساسي أو حامل (حامل)ي البطاقة التابعة عملاً احتياليًا ونصب.

٤. إلغاء أو أهاء، أو سحب البطاقة لا يعفي حامل البطاقة من مسؤولياتها المالية تجاه البنك على النحو المتفق عليه وسوف يستمر الرصيد المدين/ المستحق على حساب البطاقة سارياً وواجباً للدفع من قبل حامل البطاقة للبنك وستستمر الفاتدة و/ أو الرسوم في التراكم على النحو المتفق عليه حتى يتم سداد رصيد الدين في حساب البطاقة بالكامل.

5. تظل البطاقة ملكاً للبنك في كل الأوقات ويجب على حامل البطاقة عند الطلب أن يعيد للبنك على الفور جميع البطاقات بما في ذلك أي بطاقة تابعة تم إصدارها قبل البطاقة.

٦. يعفى حامل البطاقة البنك من أي مسؤولية أو مطالبة بالتعويض عن الأضرار التي قد تنشأ فيما يتعلق بتقييد أو الإلغاء أو وقف أو سحب البطاقة.

٧. يحتفظ البنك بالحق وفقاً لتقديره المنفرد والمطلق في استعادة البطاقة و/ أو أي من امتيازات سواء تم أو لم يتم وقف أو تصحيح الظروف الناتجة عن تقييد أو إلغاء أو وقف أو سحب البطاقة.

٥. إنهاء البطاقية:

أ. يجوز لحامل البطاقة الأساسية إنهاء هذه الاتفاقية بإخطار كتابي للبنك ولا يعتبر هذا الإنهاء نافذاً إلا عند إعادة جميع البطاقات الصادرة عن البنك إلى البنك، والتسوية الكاملة لجميع الالتزامات المالية لحامل البطاقة الأساسية وجميع حاملي البطاقات التابعة بموجب هذه الاتفاقية.

ب. يجوز حامل البطاقة الأساسية بتسديد أي التزامات ونفقات مرتبطة على حساب البطاقة الأساسية و البطاقات التابعة له من قبل تاريخ إلغاء البطاقة خاصة الالتزامات التي لم تقيد في كشف حساب البطاقة بعد تاريخ الإلغاء ولكنها جزء من الالتزامات مستحقة الدفع للبنك.

ج. حتى تاريخ إلغاء الاتفاقية على النحو المذكور يجوز للبنك إعادة إصدار و/ أو تجديد البطاقات من وقت لآخر لتساعلمها وفقاً لشروط الاتفاقية، كما يتعين على حامل البطاقة الأساسية إعادة البطاقة الأساسية والبطاقات التابعة إلى اصبرها البنك له قبل مفادته مملكة البحرين بشكل دائم أو مؤقت (لمدة ثلاثة أشهر أو أكثر) ويجب على حامل البطاقة الأساسي إخطار البنك عن طريق الهاتف للتعريف بالإيقاف وإلغاء جميع البطاقات الصادرة إلى حامل البطاقة الأساسي وجميع البطاقات التابعة وإعادتهم للبنك، كما تعتبر هذه الاتفاقية لاغية من قبل البنك وفقاً لتقديره الخاص في أي وقت ولأي سبب، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، في حالة عدم التزام حامل البطاقة بأي شرط من شروط هذه الاتفاقية.

٦. المحافظة على البطاقة ورقم التعريف الشخصي السري:

١. سيبدل حامل البطاقة كل الغناية اللازمة لضمان سلامة وحماية البطاقة وبياناتها الهامة المرئية ويتخذ كافة الاحتياطات الضرورية لعدم الكشف عن رقم التعريف الشخصي السري لأي شخص على الإطلاع. كما يتعين على حامل البطاقة عدم أمشاء رقم البطاقة لأي طرف آخر إلا فيما يتعلق بمعاملات البطاقة أو عند الإبلاغ عن الخفق أو سرقة البطاقة.

٢. عند استلام أي بطاقة، يجب على حامل البطاقة حفظ رقم التعريف الشخصي وإتلاف القسمية التي تحتوي على هذا الرقم. لا يجوز لحامل البطاقة كتابة رقم التعريف الشخصي على البطاقة أو على أي شيء، يتم الاحتفاظ به مع البطاقة.

٣. في حالة فقدان البطاقة أو سرقتها أو إذا أصبح رقم التعريف الشخصي مرفوعاً لا يتم الإبلاغ عنها فيجب على حامل البطاقة إخطار البنك فوراً عن طريق الاتصال على الفور بأرقام الهواتف المخصصة والمتفق عليها و المععلن لحامل البطاقة والعملة ونشرها من وقت لوقت متوقعة بتأكيد كتابي رسمي موجهاً إلى البنك في العنوان التالي: صرب 0٩٧، المنامة، مملكة البحرين.

إذا تم تقديم هذا الإشعار شفويًا لا يعتبر الإبلاغ نافذاً وسارياً ما لم يتم تأكيده كتابياً إلى البنك في العنوان التالي في غضون ٧ أيام من تاريخ الإخطار وإلا لن يتلقى البنك كتابة إشعاراً تأكيداً مسبقاً من حامل البطاقة الأساسي مسؤولاً ولمرماً تجاه البنك فيما يتعلق بأي استخدام للبطاقة والمعاملات التي تمت خلال هذه الفترة. في جميع الأحوال لا يتحمل البانك أي مطالبة أو نفوض محلي على هذه العمليات حيث الالتزامات المالية بما في ذلك عمليات السحب النقدي تبقى مسؤولية حامل البطاقة.

٤. قد يجوز للبنك، حسب تقريره الخاص، تعويض حامل البطاقة عن المشتريات والبطاقات والتحويلات والسحوبات التقديرية الغير مصرحة و/ أو المبالغ الأخرى التي تتم على البطاقة (البطاقات) دون علم حامل البطاقة أو مشاركة إذ تم إبلاغ البنك بذلك في غضون أربع وعشرين (٢٤) ساعة على الفور قبل وقت ضليع أو سرقة البطاقة (البطاقات) بحد أقصى خمسة آلاف دينار بحريني (٥,٠٠٠ دينار بحريني) لكل حساب بطاقة (لحساب يشمل البطاقة الأساسية والتابعة) ولا يتجاوز عشرة ألف دينار بحريني (١٠,٠٠٠ دينار بحريني).

- تخضع المطالبات وفقاً للمفكرة (٧) من هذه الاتفاقية لرسوم خصم بقيمة خمسين دينار بحريني (5٠ دينار بحريني) لكل حالة يتم الإبلاغ عنها.
- لا يكون البنك مسؤولاً عن أية مطالبات وفقاً للمفكرة (٧) من هذه الاتفاقية في أي من الحالات التالية:
 - ج. عندما تكون السرقة بسبب حامل البطاقة، الزوج / الأزوة، الأبناء، العائلة والصدقاء.
 - د. حين يتم ترك البطاقة من دون مراقبة أو حيث تُركت بإهمال أو عن عمد في مكان عام أو في مكان سهل الوصول اليه من قبل أفراد آخرين غير العائلة.
 - هـ. حين يتم تسليم البطاقة إلى شخص ما.
 - و. عندما تكون المشتريات والطلبات والتحويلات والسحوبات التقديرية غير المصرح بها قد تمت باستخدام رقم التعريف الشخصي السري (PIN) للبطاقة سواء كانت البطاقة مسروقة أو مفقودة أو في حوزة الزبون.
 - ز. عندما يشعل حامل البطاقة بذل العناية والاهتمام اللازم الذي يجب أن يتخذه من شأنه حماية البطاقة (البطاقات) من الضياع والسرقة والافقدان.
- ج. إذا قام حامل البطاقة أو أي شخص يتصرف نيابة عن تقديم أي ادعاء كاذب أو احتيالي أو بدعم مطالبة بواسطة مستندات وثائق مزورة أو احتيالية.

- ط. إذا تبين أن حامل البطاقة خالف الشروط والأحكام الخاصة بالبنك أو شركتي فيزا أو ماستركارد لخدمة الزمويين لخدمة البطاقات.
- ي. إذا تمت أي المعاملات باستخدام البطاقة (البطاقات) المعاملة بالبنك المستحقة أو المسروقة خلال ٢٤ ساعة ولم يتم إبلاغ البنك عن فقدان أو سرقة البطاقة.
- ك. أي حالات أخرى وفقاً لتقرير البنك المطلق.
- ح. يحتفظ البنك بحقه في استرداد أي مبالغ تم دفعها لحامل البطاقة وفقاً للمفكرة (٧) من هذه الاتفاقية في حالة ثبوت أحد الاستثناءات المنصوص عليها في المفرة ٣ أعلاه.
- د. في حالة وفاة أو سرقة البطاقة يجب على حامل البطاقة إخطار البنك عن طريق الاتصال على رقم الهاتف ١٧0٠-1٠٠ (+٩٧٣) أو الرقم الظاهر على بطاقة وفقاً مباشرةً بذلك.
- هـ. السلفة المستحقة وفقاً للمفكرة (٧) من هذه الاتفاقية تصدر بالدينار البحريني عن طريق التحويل المباشر إلى حساب حامل البطاقة. يتكبد حامل البطاقة فارق التحويل للعملة من عملة أخرى غير الدينار البحرينى بسعر الصرف السائد في تاريخ تسديد هذه المبالغ.

٧. إعادة المطالبات وحامل البطاقة:

يقصد على حساب البطاقة المبالغ المعادة الخاصة بأية معاملة من معاملات البطاقة فقط إذا تلقى البنك قسيمة استرداد المبلغ أو أي مستند آخر لإثبات إعادة المبالغ طبقاً لمقبول لدى البنك. لا يجوز أن تمثل أية مطالبات من قبل حامل البطاقة تجاه أي طرف ثالث موضوعاً لنزاع أو مطالبة متقابلة ضد البنك. لن يكون البنك مسؤولاً بأي شكل من الأشكال إذا لم يقبل أي طرف ثالث التعامل بالبطاقة. يجب تقديم الاعتراضات والمطالبات كتابياً إلى البنك في غضون ١0 يوماً من تاريخ إصدار كشف الحساب كما هو موضح في البند (٣) المفكرة (٤) من الاتفاقية ولن يكون البنك مسؤولاً عن أي التزامات، على سبيل المثال لا الحصر، لردد أو لإيجاد الحل المناسب عند استلام الكتاب من حامل البطاقة بعد مرور ١0 يوماً.

٨. حامل (حاملو) البطاقة (البطاقات) التابعة:

١. يجوز للبنك وفقاً لتقديره المطلق إصدار بطاقات (بطاقات) تابعة ورقم تعريف شخصي/ سري عند استلام طلب كتابي مع استمارة الطلب الموقعة المستحدمة ذات الصلة من قبل حامل البطاقة الأساسية لتمكين أي فرد من أفراد الأسرة المباشرين/ المقربين وما شابه لحامل البطاقة الأساسية والاستفادة من البطاقة التابعة. يتكون حامل البطاقة الأساسية مسؤولاً عن جميع المبالغ الناشئة عن استخدام والمصاريف وأي مبلغ آخر يُحَقَل على البنك الناشئة عن استخدام البطاقة.

٢. عندما يطلب تاجر في سياق معاملة البطاقة التي أجراها حامل البطاقة تقويضاً من البنك مبلغ هذه المعاملة سوف يخصم من مبلغ حد الائتمان المتأخر في حساب البطاقة.

٣. سيتم تحويل سلفة أي معاملة باستخدام البطاقة بعملمة غير عملة فواتير الحساب إلى عملة فواتير حساب البطاقة بأسعار الصرف السائدة على النحو الذي تحدده Visa أو MasterCard في تاريخ تحويل هذه المبالغ بالإضافة إلى رسوم التحويل الاسمية وسوف تحصل على حساب البطاقة.

٤. يقوم البنك بإصدار كشف حساب إلكتروني/ عبر الإنترنت شهرياً لحساب البطاقة إلى حامل البطاقة الرئيسية. تعتبر بيانات الكشف مفيدولة من قبل حامل البطاقة إذا لم يعترض عليها خلال المدة المحددة البالغة ١0 يوماً من تاريخ إصدار الكشف.

5. سادفع حامل البطاقة الرئيسية على الفور أي مبالغ مستحقة تتجاوز حد الائتمان وأي متأخرات مدفوعات سابقة ولمبلغ أي معاملة بالبطاقة تم إجراؤها مع أو بخلاف أي شروط وأحكام من هذه الاتفاقية. يفوض حامل البطاقة البنك بخصم أي مبلغ آخر لحامل البطاقة الرئيسية لدى البنك من أجل استرداد أية متأخرات في السداد أو رسوم/ غرامات قد يفرضها البنك على أي معاملة بالبطاقة تم إجراؤها على نحو يخالف أي شروط وأحكام من هذه الاتفاقية.

٦. سيوافق حامل البطاقة الحد الأدنى للمبلغ المستحق في غضون ٢0 يوماً من تاريخ كل كشف الحساب كما هو محدد في البيان أو أي مبلغ أكبر قد يتخاره حامل البطاقة الأساسية.

٧. مع مراعاة أي قيود مفروضة بموجب قوانين مملكة البحرين، سيتم دفع جميع المبالغ المستحقة بموجب هذه الاتفاقية على الفور مباشرةً عند إغلاص حامل البطاقة الأساسية وسنظل التزامات حامل البطاقة الأساسية سارية المفعول والتأثير الكامل حتى يحين الوقت الذي يتم فيه الإيفاء به على النحو الواجب.

٨. عند وفاة حامل البطاقة ستصبح جميع المبالغ المستحقة بموجب هذه الاتفاقية واجبة السداد على الفور وسنظل التزامات حامل البطاقة الأساسية سارية المفعول والتأثير الكامل حتى يحين الوقت الذي يتم فيه الإيفاء به على النحو الواجب من قبل الورثة أو عريهم.

٩. إذا كان هناك فرق لشروط وأحكام هذه الاتفاقية من قبل حامل البطاقة، وفقاً لتقرير البنك، ستصبح جميع المبالغ المستحقة بموجب هذه الاتفاقية واجبة السداد على أي شخص يتصرف نيابة عن حامل البطاقة.

١٠. أي مدفوعات للبنك سوف تصبح نافذة المفعول فقط عند استلامها وسويتوها من قبل البنك وبعد ذلك سيتم إيداعها في حساب البطاقة إذا عندهم استلام حامل البطاقة إحدى طرق الدفع وسيبب ما لم يتم إيداع مبلغ الدفع في حساب البطاقة فسيتكون حامل البطاقة مسؤولاً عن جميع الرسوم. سيتم تطبيق الدفع من قبل البنك بالترتيب التالي:

أ. سداد رسوم متأخر على من السداد.

ب. نحو سداد جميع الفوائد الموضحة على آخر وأية كشوفات سابقة.

ج. نحو دفع جميع السلف التقديرية المبينة في آخر وأية كشوفات سابقة.

د. نحو سداد كافة المشتريات المبينة على آخر وأية كشوفات سابقة.

هـ. نحو دفع أي سلف تقديرية أو أي مشتريات تم إجراؤها وخصمها من حساب البطاقة ولكن لم يتم عرضها بعد ذلك في أي كشف.

BBK / CrediMax Co-Branded Credit Cards Terms and Conditions

It is important that you read these Terms and Conditions, as set out below. By signing, activating, or using the card, you have agreed to be bounded by these terms and conditions.

1. Definitions:

"Bank" means the Bank of Bahrain and Kuwait B.S.C., its successors, assignees, and affiliates, namely CrediMax B.S.C., who is the operator and sole owner of the customer card account via a Co-Branded Credit Card Agreement with BBK. "CrediMax B.S.C." means CrediMax B.S.C. (closed) - A financing company licensed by the Central Bank of Bahrain, who shall be the BBK's Co-Branded Partner and the sole owner of the card account and operator of the Co-Branded Credit Card.

"Agreement" means these Terms and Conditions, including any additional conditions agreed between the Bank and the Cardholder from time to time, as per the Codes of Best Practice on Consumer Credit and Charging.

"Card" means, as appropriate, any Co-Branded card(s) issued under this Agreement (including new, primary, renewal, replacement and supplementary Cards), Visa, MasterCard or others.

"Card Account" means the account opened and maintained by the Bank for the purpose of recording any Card Transactions.

"Cardholder" means any person authorized to use a Card including the Primary Cardholder and any Supplementary Cardholder.

"Primary or Principal Cardholder" means a person in whose name a Card Account is issued and maintained.

"PIN" means the Personal Identification Number issued to or selected by the Cardholder.

"ATM" means an automated teller machine or any Card operated machine or device whether belonging to the Bank or other participating banks or financial institutions, which accepts the Card.

"Cash Advance" means any cash withdrawn, advanced or obtained by use of the Card, the Card number, the PIN or in any manner authorized by the Cardholder from the Bank or any other bank or financial institutions for debit to the Card Account.

"Supplementary Cardholder" means a Cardholder nominated by the Principal Cardholder and whose Card Transactions are chargeable to the Card Account of the Principal Cardholder.

"Card Transaction" means any cash withdrawal, advanced or obtained by use of the Card including, without limitation, the purchase of goods or obtaining of services or cash withdrawals (with PIN if required), the Card number or in any manner authorized by the use of the Card, the Card number or in any manner authorized by the Cardholder.

"Credit Limit" means the maximum debit balance amount permitted by the Bank for the Card Account as determined and notified to the Principal Cardholder and Supplementary Cardholder, if any, from time to time.

"Charges" means the amounts payable by the Cardholder to the Bank arising from the use of the Card or the Card number or the PIN or under these Terms and Conditions and includes without limitation all Card Transactions, fees, finance charges, additional expenses, damages, legal costs and disbursements, which will be debited to the Card Account and form part of the Current Balance.

"Current Balance" means the total debit balance (inclusive of all Charges which shall be debited to the Card Account) outstanding on the Card Account payable to the Bank according to the Bank's records on the date the Statement of Account is issued.

"Deposit" means the amount in cash placed with the Bank as specified by the Bank as security for the performance of the Cardholder's obligations.

"Merchant" means any corporate entity, person or other establishment supplying goods and/or services who accepts the Card or the Card numbers as a mode of payment or reservation by the Cardholder.

"Minimum Amount Due" will be 5%, or as determined by the Bank from time to time, of the outstanding principal and 100% of all instalments, fees, charges and interest; or it will be BD10,500, whichever is higher. Outstanding principal shall include but shall not be limited to the accumulated unpaid balances of Card Transactions carried out at points of sale, through ATM cash withdrawal, e-commerce transaction, digital payment, and through revolving credit products. Card instalments shall cover the instalments of any installment-based products availed on the Card. The Minimum Amount Due shall be paid by the Payment Due Date, or otherwise late payment charges shall be incurred.

"Payment Due Date" means the date specified in the Statement of Account and it is the date by which payment of the Current Balance or any part thereof or the Minimum Amount Due is to be made to the Bank.

"Month" means calendar month.

"Payment Due Date" means the date specified in the Statement of Account by which payment of the Current Balance or any part thereof or the Minimum Amount Due is payable to the Bank.

"Statement of Account" means the Bank's monthly or other periodic statement sent to the Cardholder showing particulars of the Current Balance payable to the Bank.

"VAT" means Value Added Tax and any other tax of similar nature chargeable in the Kingdom of Bahrain.

2. Card Usage:

- The Card is and will be, at all times, the property of the Bank and must be returned to the Bank immediately upon request by the Bank or its duly authorized agent. The Card may be collected by the Cardholder or sent by post or courier to the address notified to the Bank by the Cardholder at the risk of the Cardholder.
- Upon receipt of the Card, the Cardholder shall sign the Card immediately. The signature and/or activation and/or the use of the Card shall constitute binding and conclusive evidence of the Cardholder's intent to be bound by this Agreement. Accordingly, the Primary Cardholder hereby appoints all Supplementary Cardholder(s) as his agent(s) for this purpose, regardless of any notification to the Bank of such a relationship.
- Notwithstanding any use of the Card Account by Supplementary Cardholders, the Card is not transferable and shall be used exclusively by the Cardholder. The Cardholder shall, under no circumstances whatsoever, allow the Card, Card number and/or PIN to be used by any other individual and shall take all necessary precautions to prevent others from knowing such information.
- The Card may not be pledged by the Cardholder as security for any purpose whatsoever.
- The Cardholder shall at all times ensure that the Card is kept in a safe place. In the event of loss, theft, or misuse of the Card, the Cardholder shall immediately notify the Bank as soon as they become aware of such an event.
- The Cardholder shall use the Card within the Credit Limit, which shall be determined by the Bank from time to time. Any excess over the Credit Limit shall immediately be due and payable in full to the Bank, and the Cardholder shall be obligated to make an additional payment over limit fees for such excess as per relevant terms of this Agreement.
- The Cardholder shall not use the Card after the period for which it is stated to be valid as embossed on the face of the Card or after notification to him/her of its cancellation or withdrawal by the Bank or any person acting on behalf of the Bank.
- The Cardholder undertakes to act in good faith at all times in relation to all dealings with the Card and the Bank and shall not use the Card for any illegal Card Transaction, as defined by:
 - Visa or MasterCard regulations.
 - Local authorities.
 - International authorities.
- The Cardholder shall not use the Card for any unlawful purposes, including but not limited to the purchase of goods or services that are prohibited by the local laws in the Kingdom of Bahrain.
- In the event that the Cardholder's Credit Limit has been exhausted, the Bank shall be entitled to, at any time and without notice and without giving any reason and without liability towards the Cardholder, withdraw and restrict the Cardholder's right to use the Card or to refuse to authorize any Card Transaction.

3. The Card Account:

- The Bank shall maintain a Card Account for each Primary Cardholder and shall charge to such Card Account all the amounts of all Card Transactions obtained by use of the Card including all applicable fees and Charges as governed by the Bank, Visa or MasterCard services and the Fees and Charges Guide Declaration Form and any other amount charged to the Bank arising from the use of the Card.
- Where a Merchant in the course of a Card Transaction seeks an authorization from the Bank, the amount of such a Card Transaction shall be deducted from the Available Credit Limit in the Card Account.
- The amount of any Card Transaction in a currency other than the Account billing currency will be converted into the Card Account's billing currency at the prevailing exchange rates, as determined by Visa or MasterCard, on the date such amounts are converted, in addition to a nominal conversion fee, and charged to the Card Account.
- The Bank generates a monthly electronic/online Statement of Account to the Principal Cardholder. The statement data shall be considered as accepted by the Cardholder if he/she does not object to it within the specified duration of 15 days from the date of the statement.
- The Principal Cardholder shall pay immediately any outstanding in excess of the Credit Limit, any arrears of previous payments due and the amount of any Card Transaction made in breach of this Agreement. The Cardholder authorizes the Bank to debit any other Account of the Principal Cardholder with the Bank towards recovery of any arrears of payments and/or penalties that the Bank may impose for any Card Transaction made in breach of any Terms and Conditions of this Agreement.
- The Cardholder shall pay the Minimum Amount Due within 25 days from the date of each Statement of Account as specified on the statement or any greater sum the Principal Cardholder may choose.
- Notwithstanding any limitations imposed by the laws and regulations of the Kingdom of Bahrain, all amounts due under this Agreement shall become immediately due and payable in full on occurrence of any act of Bankruptcy by the Principal Cardholder, in which case the obligations of the Principal Cardholder shall remain in full force and effect until such time as they are duly satisfied.
- Upon the death of the Principal Cardholder, all amounts due under this Agreement shall become immediately payable and any obligations of the Principal Cardholder shall remain in full force and effect until such time as they are duly satisfied by the Principal Cardholder's heirs or otherwise.
- In the event of any breach by the Cardholder of any of the terms and conditions contained in this Agreement, all amounts due under this Agreement shall become immediately payable to the Bank.
- Any payment to the Bank shall take effect only when received and cleared by the Bank, after which it will be credited to the Card Account. If the Cardholder used one of the payment methods and for any reason the payment amount has not credited to the Card Account, the Cardholder will be liable for all the charges. The payments shall be applied by the Bank in the following order:
 - Payment of the late payment fees.
 - Towards payment of all interest shown on the latest and any previous Statement of Account.
 - Towards payment of all Cash Advances shown on the latest and any previous Statement of Account.
 - Towards payment of all purchases shown on the latest and any previous Statement of Account.

e. Towards payment of any cash advances or any purchases made and debited to the Card Account but not then shown on any Statement of Account.

11. The Bank reserves the right to change the order of the application of payments received from time to time at its sole discretion. The Bank shall notify the Principal Cardholder with respect to any amendment through the electronic/online monthly statements, Bank website, Bank official social media account, SMS, or by any other media channel.

4. Restriction, Cancellation, Suspension or Withdrawal of the Card:

- The Bank may, without prior notice to the Cardholder, cancel, suspend, or withdraw any Card and/or privileges issued, on a temporary or permanent basis, at any time and for whatever reason, including but not limited to the following:
 - The Cardholder's failure to satisfy his/her obligations under this Agreement as may be amended from time to time, or under any other agreement with the Bank;
 - The Cardholder's default on timely payment of any amount due to the Bank;
 - The Cardholder's bankruptcy or insolvency or any material adverse change to the Cardholder's financial position and circumstances;
 - The Cardholder's failure to provide any additional information and/or documentation upon the request of the Bank;
 - The misuse of the Card by unauthorized parties;
 - Where the Bank knows or suspects that the Card(s) is/are being used fraudulently, negligently and/or for illegal activities;
 - The Cardholder behaving in a manner which, in the opinion of the Bank, is likely to bring the Bank into disrepute or otherwise compromise or adversely affect the reputation and standing of the Bank.For the avoidance of doubt, the Bank may restrict, cancel, suspend, or withdraw the Card(s), or vary the Credit Limit in respect to the Card (whether by increase or decrease) at its absolute discretion and will not be required to give any reasons to the Cardholder the basis for the restriction, cancellation, suspension, withdrawal, or variation.
- The Card shall be terminated by the Bank without prior notification upon the death, bankruptcy and/or insolvency of the Cardholder or when the whereabouts of the Cardholder become unknown to the Bank.
- In the case of restriction, cancellation, suspension or withdrawal of the Card pursuant to the above, this Agreement shall terminate with immediate effect and the Cardholder shall handover all Cards, including Supplementary Cards, to the Bank and refrain absolutely and immediately from any further usage of the Card. The Bank may, in addition to any other remedies stipulated herein, take such steps it deems necessary to restrict Card usage. Any continued use of the Card by the Principal Cardholder or Supplementary Cardholder(s) shall be deemed fraudulent.
- The cancellation, termination or withdrawal of the Card shall not absolve the Cardholder from his/her liabilities and financial obligations towards the Bank. The debt balance outstanding on the Card Account shall continue to be in force and payable by the Cardholder to the Bank, and the Charges, interest and/or fees shall continue to accrue as agreed until the debt balance of the Card Account is paid in full.
- The Card shall remain the property of the Bank at all times and the Cardholder shall upon request immediately return to the Bank any and all Cards, including any Supplementary Card, issued to the Cardholder.
- The Cardholder shall hold the Bank harmless from any claim for damages arising out of in connection with such restriction, cancellation, suspension and/or withdrawal of the Card.
- The Bank reserves the right, at its sole and absolute discretion, to restore the Card and/or any of its privileges, whether or not the circumstances giving rise to the restriction, cancellation, suspension or withdrawal have ceased or have been rectified.

5. Termination:

- The Principal Cardholder may terminate this Agreement by written notice to the Bank but such termination shall only be effected upon the return of all Cards issued by the Bank to the Cardholder and a full settlement of all the liabilities and financial obligations of the Principal Cardholder, and all Supplementary Cardholders to the Bank.
- The Principal Cardholder shall also be required to pay any obligations and expense any Card(s) usage by the Principal and/or Supplementary Cardholders(s) prior to or after the Card's cancellation date which were not billed or present on the Statement of Account at the time of the cancellation but subsequently billed and part of Cardholder's amounts due payable to the Bank.
- Until such termination, the Bank may re-issue and/or renew Cards from time to time for use in accordance with this Agreement. Prior to leaving the Kingdom of Bahrain permanently or temporary (for a period of three or more months), the Principal Cardholder shall notify the Bank by phone to arrange to stop all cards issued to the Principal Cardholder including Supplementary Cardholder(s), and then return to the Bank all Card(s) issued by the Bank to Cardholder(s). This Agreement may also be terminated by the Bank at its sole discretion at any time for any reason, including without limitation, the Cardholder's violation of any term or condition contained in this Agreement.

6. Safeguarding the Card and PIN:

- The Cardholder will exercise all possible care to ensure the safety and protection of the Card, its visible critical data and will safeguard the PIN number from disclosure to any person whatsoever. The Cardholder will not disclose the Card Number to any third party except in connection with a Card Transaction or when reporting the actual loss or theft of the Card.
- Upon receiving any Card, the Cardholder shall memorize the PIN and destroy the slip on which it is printed. The Cardholder shall not write the PIN on the Card or on anything which is at any time kept with the Card.
- If the Card is lost or stolen or if the PIN has become known to any unauthorized person, the Cardholder shall immediately notify the bank by calling the dedicated telephone numbers made available or public to the Cardholder and published from time to time followed by written confirmation addressed to P. O. Box 597, Manama, Kingdom of Bahrain.
If this notification is given orally it shall not take effect unless confirmed in writing to the Bank at the above address within 7 days from the notification date. Until the Bank receives this written notification, the Principal Cardholder shall be liable to the Bank in respect of any use of the Card during this period of loss or theft. In all cases, the Bank does not accept any responsibility of any process of withdrawing cash on the Card using ATM machines nor does the Bank entertain any disputes or provide financial compensation on such transactions as the financial liability of all ATM cash withdrawals and transactions remains with the Cardholders.
- The Bank may, in its sole discretion, reimburse the Cardholder for unauthorized purchases, orders, transfers, cash withdrawals and/or other Card Transactions made on the Card(s) without the Cardholder's knowledge and/or participation if reported to the Bank within twenty four (24) hours immediately preceding the time the loss or theft of the Card(s), up to a maximum amount of Bahraini Dinars five-thousands (BHD5,000) per Card Account (this includes the Principal and the Supplementary Cards) and not exceeding of Bahraini Dinars Ten Thousand (BHD10,000) per Cardholder per annum.
 - Claims under section (7) of this Agreement are subject to a deductible charge of Bahraini Dinars Fifty (BHD50) for each case reported.
 - The Bank shall not be responsible for claims under section (7) in any of the following instances:
 - where the theft is caused by the Cardholder, or his/her spouse, children, relative or friends;
 - where the Card is left unattended, or where it has been left negligently or deliberately in a public place or a place to which people other than family have access;
 - where the Card has been passed to someone;
 - where the unauthorized purchases, orders, transfers and/or cash withdrawals were processed using the lost or stolen card's valid Personal Identification Number (PIN);
 - where the Cardholder fails to exercise and perform the due diligence and care that would be taken by a reasonable person to guard and/or protect a Card(s) from loss and/or theft;
 - if the Cardholder, or anyone acting on his/her behalf, makes any false or fraudulent claim or supports a claim by false or fraudulent documents;
 - where the Cardholder is found to be in breach of the Bank, VISA, or MasterCard General Terms and Conditions; or
 - if any Card Transactions were processed using the lost or stolen Card(s) prior to the 24 hours immediately preceding the time the loss or theft was reported to the bank; or
 - Any other instances at the Bank's sole discretion.
 - The Bank reserves its right to recover any sums already paid to the Cardholder under section (7) of this Agreement in the event that any of the exclusions stipulated in clause 4 above apply.
 - The Cardholder must notify the Bank on (+973) 17500600 or the number appearing on the backside of the Card as soon as he/she becomes aware that the Card(s) is lost or stolen.
 - Any reimbursements under section (7) of this Agreement shall be made in Bahraini Dinars by direct transfer to the Cardholder's account. Where the loss is incurred in a currency other than Bahraini Dinars, the Cardholder shall be reimbursed at the rate of exchange prevailing at the date such amounts are converted.

7. Refunds and Cardholder Claims:

The Card Account will only be credited with a refund in respect of a Card Transaction if the Bank received a refund voucher or other refund confirmation acceptable to it. No claim by a Cardholder against a third party may be the subject of a defense or counterclaim against the Bank. The Bank shall not be liable in any way if the Card is not honored by a third party. Objections and claims must be submitted in writing to the Bank within 15 days of the date of the statement as outlined in section 3, clause (4) of this Agreement and the Bank shall not be liable for any obligations, including but not limited to responding to or resolving any claims received, after the lapse of 15 days.

8. Supplementary Cardholder:

- The Bank may at its discretion issue a supplementary card with PIN upon receipt of written request, along with relevant completed signed application form by the principal cardholder to enable the principal cardholder's immediate family member to avail of a supplementary card. The principal cardholder shall be liable for all amounts arising from charges incurred by the Bank in connection with use of the card by the supplementary cardholder (including any use in breach of this Agreement, which the Bank shall be under no responsibility to prevent). Any amounts or losses sustained may be debited to the card account.
- Without prejudice to any of its other rights and powers under this Agreement, the Bank may cancel a Supplementary Card at any time and without having to return to the Principal Cardholder and/or upon receipt of written request from the Principal Cardholder accompanied by the return of that Card to the bank. This cancellation shall not affect and/or waive the Principal Cardholder's financial liability in respect of any Card Transaction conducted by the Supplementary Cardholder prior to or following cancellation. The Supplementary Cardholder is not entitled to request any changes to the Principal Cardholder amount nor any other Supplementary Card details.

9. تعديل هذه الاتفاقية:

9. Variation of this Agreement:

The Bank reserves its right to amend the terms and conditions of this Agreement at any time at its sole discretion. The Bank shall notify the Principal Cardholder about these amendments by written notification, through the monthly Statement of Account, in its website, in its official social media account or by any other media channels; the Principal Cardholder shall have the right to accept these amendments and continue to use the Cards, or object them within 30 days and terminate the Agreement under the conditions of section (5) of this Agreement; continuation of using the Card(s) by the Principal or Supplementary Cardholders after the notification shall be conceded as an acceptance of these amendments.

10. General:

- The Bank shall not be liable if it is unable to perform its obligations under this Agreement due (directly or indirectly) to the failure of any machine, data processing system or transmission link or industrial dispute or anything beyond the Bank's control.
- If the Bank is unable to produce or send a Statement of Account, the Principal Cardholder's liability for interest and other fees shall continue and for the purpose of calculating interest and establishing the date on which payment is due, the Bank may select a set date each month as the Statement of Account's date. It is the Cardholder's responsibility to check with the Bank on the relevant set date each month if he/she is not in receipt of the monthly Statement of Account for the amount payable and as to the deadline within which such remittance is to be in effect.
- The Principal Cardholders shall immediately notify the Bank in writing of any change of their name, contact information, employment data, and the financial statement of income, attaching a proof of these changes. The Principal Cardholders shall provide copies of valid up-to-date identification documents to the Bank on regular basis or when requested by the Bank.
- If the Bank, on behalf of the Principal Cardholder, enters into any Agreement with insurance companies and other international institutions for the procurement of certain benefits to the Principal Cardholder, it will be the sole responsibility of such companies and institutions to execute those benefits.
- The Principal Cardholder accepts full liability for all losses incurred and for all debits to his/her Card Account in accordance with this Agreement.
- Any other facilities or benefits made available to Cardholders as such and not forming part of this Agreement may be withdrawn at any time without notice by the Bank.
- The Bank may disclose Card Account information or records to the Local and International Authorities and other related Associations as required by law or specific agreement. The Principal Cardholder's acceptance and consent shall be considered given by virtue of this Agreement.
- This Agreement shall be governed and construed in accordance with the Laws of the Kingdom of Bahrain and the Cardholder irrevocably submits to the non-exclusive jurisdiction of the Courts of the Kingdom of Bahrain. The Arabic version of this Agreement shall prevail.

11. VAT:

Value Added Tax. All fees, charges and expenses payable pursuant to this Agreement shall be paid together with the value added tax or any other similar tax properly provided for under the applicable laws and regulations. Any value added tax payable with respect to any services provided by the Bank hereunder shall be paid, on delivery of the respective value added tax invoice, together with any sum agreed to be paid hereunder. All payments of whatever nature (whether by way of principal, interest or otherwise) shall be made to the Bank without right of set off or counterclaim and free and net of all taxes, imposts and levies of any nature by whomsoever imposed, both present and future. All the amounts payable under this Agreement by the Cardholder, which constitute consideration for any supply for VAT purposes, are deemed to be exclusive of any VAT which is chargeable on that product and/or service, and accordingly, if VAT is or becomes chargeable on any product and/or service made by the Bank to the Cardholder under this Agreement and the Bank is required to account to the relevant tax authority for the VAT, the Cardholder must pay to the Bank (in addition to and at the same time as paying any other consideration for such product and/or service) an amount equal to the amount of the VAT (and Bank shall provide an appropriate VAT invoice to the Cardholder).

12. Outsourcing to Third Party:

The Cardholder understands and agrees that the Bank shall have the right to designate one or more third parties/outsourced agencies that may transfer Confidential Information to these entities for the purposes of providing the Bank's product and services and/or related support and other operations necessary to deliver all or certain portions of the services; provided that the Bank in turn, binds such third party to confidentiality, privacy, security and non-disclosure terms. This data is treated confidentially and is not disclosed to third parties who are not involved in the servicing process. The Bank will ensure to protect the Cardholder interests as the terms stated herein.

13. Customer Feedback & Complaints:

The Bank values all Cardholders' feedback and aims for the highest customer satisfaction levels. The Cardholder will have the full right to provide any feedback and/or to register his/ her complaint if he/ she is not satisfied with any service provided by the Bank through the various channels and easy procedures available to customers that are stated at www.bbkonline.com

14. Customer Consent:

Thank you for choosing the Bank. At the time of signing up to avail of any of the Bank's services, you have provided us with your Personal Data ("Data"). You are kindly requested to carefully read and sign this document in order to allow the Bank to provide you with its services, as required by the applicable Personal Data Protection laws. Bank of Bahrain and Kuwait B.S.C. is an entity licensed by the Central Bank of Bahrain as a conventional retail bank and having a registered address at BBK Building, Government Avenue, P.O. Box 597, Manama, Kingdom of Bahrain (hereinafter referred to as "BBK" or the "Bank"). CreditMax B.S.C. is a financing company licensed by the Central Bank of Bahrain and having a registered address at Bldg 858, Road 3618, Al Seef District 436, P.O. Box 5350, Kingdom of Bahrain (hereinafter referred to as "CreditMax" or the "Bank").

Acknowledgement:

I, the undersigned, hereby confirm that the information and Data provided by myself to the Bank is complete, correct and accurate. I undertake to inform the Bank in writing of any changes that may occur to the provided information and Data and to update the same at any time when requested to do so by the Bank.

I understand and acknowledge that the Bank may retain and process my Personal Data for the following purposes: (a) benefiting from products and services offered by the Bank; (b) the facilitation and execution of a contract or transaction to which I am a party; (c) audit and quality control; (d) regulatory reporting; (e) credit and tax reporting; (f) compliance with the laws and regulations; (g) marketing of products and services; and (h) record keeping purposes. I acknowledge that the Bank may share my Data with any third parties in Bahrain or abroad, including: Group Companies (i.e. branches, subsidiaries, affiliates, associates and other investee companies), regulatory authorities, professional service providers, external auditors, data processors, ancillary service providers, contractors, vendors and any other third parties as and when needed for the purposes mentioned above; or if the Bank is legally obliged to share this Data under the Laws and regulations, including for the purpose of compliance with credit reporting and tax reporting laws. When required, the Bank has the necessary agreements in place to protect the sharing of my Data with a third party.

I understand that the Bank, at its absolute discretion, has the authority to shift the Card Account to any other legal entity, with serving notice before a reasonable amount of time to the cardholder.

I understand that the Bank may send marketing messages to my registered contact details with the Bank for the purpose of advertising of products and services. I understand that I have the right to unsubscribe from receiving direct marketing messages. Likewise, I may re-subscribe again at any time during my relationship with the Bank and at my own discretion.

At any point during my relationship with the Bank, I shall have the following rights:

- to enquire about my Personal Data that is processed by the bank.
- to object to processing of my Personal Data if such processing results in unjustified harm to myself or someone else.
- to object to decision-making based on electronic processing with respect to myself.
- to request rectification, blocking or erasure of my Personal Data retained by the bank if processed in an unlawful manner and/or in contravention to the Personal Data Protection Law of the Kingdom of Bahrain.

I understand that the Bank shall review my requests to exercise these rights on a case by case basis on the understanding that the Bank will endeavor to accept my request but still reserves the right to reject it under the conditions permissible by the applicable Data Protection Laws.

By signing this document, I hereby indicate my free will and full capacity in doing so after I have read and understood the above. I also give my consent to the bank to collect, retain, process and share my Personal Data in accordance with the purposes stipulated here above. This consent shall apply to all products and services that may be provided by the bank, irrespective of product or service type, as part of my contractual relationship with the Bank.

For information on our Data Privacy controls and procedure, please visit: www.bbkonline.com

If you have any questions about our or to exercise your Data Privacy rights, please contact our Data Privacy team at DataPrivacy@bbkonline.com

Name:	
ID Number:	
Date:	
Signature:	

يحتفظ البنك بحقه في تعديل شروط وأحكام هذه الاتفاقية في أي وقت ووفقاً لتقديره الخاص. ويتم إخطار حامل البطاقة الأساسي بهذه التعديلات بالاشعار خطي، أو من خلال البيانات الشهرية / كشف الحساب، أو في موقع البنك الإلكتروني، أو في حسابها الرسمي على وسائل التواصل الاجتماعي، أو من خلال أي قنوات إلكترونية أخرى ويحق لحامل البطاقة الأساسي قبول هذه التعديلات والاستمرار في استخدام البطاقة أو الاعتراض عليها في غضون 3٠ يوماً وإنهاء الاتفاقية وفقاً للمفكرة (٥) من هذه الاتفاقية. كما يعتبر استمرار استخدام حامل البطاقة في استخدام البطاقة بعد اعلمته بالتعديلات قبيل منه على ما جاء بها.

١٠. عام:

- لا يكون البنك مسؤولاً في حالة عدم تمكنه من أداء التزاماته المنصوص عليها في هذه الاتفاقية لأي سبب (يشكل مباشرة أو غير مباشر) بسبب خلل في أي جهاز أو نظام لمعالجة البيانات أو رابط نقل أو خط من خطوط الاتصال أو يعود للمزادات العمالية أو أي أمر آخر يخون خارج عن سيطرة البنك.
- إذا كان البنك غير قادر على إصدار/ استخراج كشف حساب وإرسال أي كشف حساب تستمر مسؤولية والتزامات حامل البطاقة الأساسي بشأن الفوائد والرسوم والأذى ووجوب للبنك أن يختار تاريخاً من كل شهر حسب تاريخ كشف الحساب لأغراض احتساب الفائدة وتحديد تاريخ استحقاق الدفع وتوقف المسؤولية على عاتق حامل البطاقة الأساسي في حالة عدم استلامه لأي كشف حساب شهري وذلك لدفع جميع المستحقات المترتبة عليه عند موعد الاستحقاق.
- تارم هذه الاتفاقية الدخل البطاقة الأساسي إخطار البنك على الفور كتابياً بأي تغيير للبيانات الشخصية وبيانات الوظيفة وبيانات الدخل المالي مع إراق ما يتبذ ذلك. كما يجب على حامل البطاقة الأساسي تقديم نسخة حديثة من وثائق إثبات الهوية الحالية المعمول وبشكل مستمر إلى البنك على أساس منظم أو عند طلب البنك.
- في حالة أي أزم البنك نتيجة عن حامل البطاقة الأساسية أي اتفاقية مع شركات التأمين وغيرها من المؤسسات الدولية الأخرى للحصول على مزايا معينة لحامل البطاقة الأساسية تتحمل هذه الشركات والمؤسسات ودها مسؤولية تنفيذ تلك المزايا.
- يتحمل حامل البطاقة الأساسية المسؤولية الكاملة عن جميع الخسائر المتكبدة وكافة المبالغ المقيدة على حساب بطاقته وفقاً لهذه الشروط والأحكام.
- أية تسويلات مصرفية أو مزايا أخرى على هذا النحو متاحة لحاملي البطاقات والتي لا تشكل جزءاً من هذه الاتفاقية يجوز إسقاطها في أي وقت وبدون إشعار من البنك.
- يجوز للبنك الإفصاح عن معلومات أو سجلات حساب البطاقة إلى الجهات المعنية/ المختصة والسلطات المحلية والدولية والكيانات الأخرى ذات الصلة كما يقتضي القانون أو اتفاقية محددة عند طلبها رسمياً وتعتبر موافقة حامل البطاقة الأساسية موجودة.
- تخضع هذه الاتفاقية وتسر وفقاً لقوانين مملكة البحرين وبخضع حامل البطاقة بشكل نهائي للخصائص القضائية غير المصري لمحاكم مملكة البحرين للنظر في أي نزاع قد ينشأ بين طرفيها. عند الاختلاف ما بين النص العربي والإنجليزي لهذه الاتفاقية يكون النص العربي سائداً.

١١. ضريبة القيمة المضافة:

يتعهد حامل البطاقة/ الزبون بدفع جميع الرسوم والمصاريف والتكاليف المستحقة بموجب هذه الاتفاقية مع ضريبة القيمة المضافة أو أي ضريبة أخرى مماثلة منصوص عليها بشكل صحيح بموجب القوانين واللوائح المعمول بها. يجب دفع أي ضريبة قيمة مضافة مستحقة الدفع فيما يتعلق بأي خدمات يقدمها البنك بموجب هذه الاتفاقية عند تسليم فاتورة ضريبة القيمة المضافة ذات الصلة جنباً إلى جنب مع أي مبلغ يتم التناقص على دفعه بموجب هذه الاتفاقية. يجب دفع جميع المستحقات مهما كانت طبيعتها (سواء عن طريق رأس المال أو الفاتورة أو غير ذلك) إلى البنك دون حق مفاصة أو دعوى مقابلة وخاصة من جميع الضرائب والموافد والرسوم من أي نوع كان الذي فرضها سواء الحالية أو المستقبلية. تعتبر جميع المبالغ المستحقة الدفع بموجب هذه الاتفاقية من قبل حامل البطاقة والتي تشكل مقابلاً لأي توريد للأضرار ضريبة القيمة المضافة استثناءً من ضريبة القيمة المضافة التي يتم تحصيلها على هذا المنتج أو الخدمة. في حالة استحقاق ضريبة القيمة المضافة على أي منتج أو خدمة يقدمها البنك إلى حامل البطاقة بموجب هذه الاتفاقية وينتطلب من البنك تقديم حساب لمصلحة الضرائب ذات الصلة لضريبة القيمة المضافة يتوجب على حامل البطاقة الدفع للبنك (بالإضافة إلى الدفع وفي نفس الوقت الذي يتم فيه دفع أي مقابل آخر لهذا المنتج أو الخدمة) مبلغ مساوٍ لمبلغ ضريبة القيمة المضافة (ويجب على البنك تقديم فاتورة ضريبة القيمة المضافة المناسبة لحامل البطاقة).

١٢. الاستعانة بمصادر خارجية لمعلومات الزبائن:

يتعهد حامل البطاقة/ ويوافق على أن بنك البحرين والكويت له الحق في تعيين طرف اخر / جهة خارجية أو أكثر والتي قد تنقل معلومات شخصيه أو سرية إلى هذه الكيانات لأغراض تقديم منتجات وخدمات البنك والدعم ذات الصلة والعمليات الأخرى اللازمة لذلك. تقديم كل أو أجزاء معينة من الخدمات شريطة أن يلزم بنك البحرين والكويت بدوره الطرف الثالث بشروط السرية والخصوصية والأمان وعدم الانشاء. يتم التعامل مع هذه البيانات سرية ولا يتم الكشف عنها إلا بتم الكشف عنها للطرف ثالث غير مشتركة في عملية الخدمة. سيضمن بنك البحرين والكويت حماية مصالح الزبائن وفقاً للشروط المنصوص عليها هنا.

١٣. ملاحظات الزبائن وشكاويهم:

يقدر البنك لملاحظات جميع حاملي البطاقات ويهدف إلى تحقيق أعلى مستويات رضا الزبائن. سيكون لحامل البطاقة الحق الكامل في تقديم أي ملاحظات أو تسجيل شكواه إذا لم يكن راضياً عن أي خدمة يقدمها البنك من خلال القنوات المختلفة والإجراءات السهلة المتاحة للزبائن والمذكورة على www.bbkonline.com

١٤. موافقة الزبون:

في وقت التسجيل الاستفادة من أي من خدمات البنك تكون قد روتنا ببياناتك الشخصية "البيانات". يرجى التفضل بقرائة هذه الوثيقة والتوقيع عليها بعناية للسماح للبنك بتزويدك بخدمته، كما هو مطلوب بموجب قوانين حماية البيانات الشخصية المعمول بها.

بنك البحرين والكويت ش.م.ب هو كيان مرخص من قبل مصرف البحرين المركزي كبنك تجزئة تقليدي وله عنوان مسجل في مبنى بنك البحرين والكويت، شارع الحكومة، صندوق بريد ٥٧٧، المنامة، مملكة البحرين (يشار إليه فيما يلي باسم "بنك البحرين والكويت" أو "البنك").

كريدي ماكس ش.م.ب هي شركة تمويل مرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي ولها عنوان مسجل في مبنى ٨٥٨، طريق ٢٦١٨، منطقة السيف ٤٦٦، ص. صندوق بريد ٥٣٥٠، مملكة البحرين (المشار إليها فيما يلي باسم "CreditMax" أو "البنك").

إقرار:

أنا الموقع أدناه أؤكد بموجبه أن المعلومات والبيانات التي قدمتها إلى البنك كاملة وصحيحة ودقيقة. أتعهد بإبلاغ البنك كتابياً بأي تغييرات قد تطرأ على المعلومات والبيانات الشخصية وحديثها في أي وقت عندما يتطلب البنك القيام بذلك.

أفهم وأقر أن البنك قد يحتفظ ببياناتي الشخصية ومعالجتها للأغراض التالية: (أ) الاستفادة من المنتجات والخدمات التي يقدمها البنك؛ (ب) تسهيل وتبسيط العقد أو المعاملة التي أنا طرف فيها؛ (ج) التدقيق ومراقبة الجودة؛ (د) التقارير التنظيمية؛ (هـ) تقارير الائتمان والضرائب؛ (و) الامتثال للقوانين واللوائح؛ (ز) تسويق المنتجات والخدمات؛ و (ح) أغراض حفظ السجلات.

أقر بما يجوز للبنك مشاركة بياناتي مع أي طرف آخر/ ثالث في البحرين أو في الخارج بما في ذلك: شركات مجموعة البنك (أي الفروع والشركات التابعة والشركات الزميلة والشركات المستمرة الأخرى) والسلطات التنظيمية ومقدمي الخدمات المتكبرين والمحققين والمحاسبين ومعالجي البيانات ومقدمي الخدمات المساعدة والمتعاقدون والباحثين وأي أطراف ثالثة أخرى عند الحاجة للأغراض المذكورة أعلاه، أو إذا كان البنك ملزماً قانونياً بمشاركة هذه البيانات بموجب القوانين واللوائح، بما في ذلك لغرض الامتثال لقوانين إعداد التقارير الائتمانية وإعداد التقارير الضريبية. عند الاقتضاء، لدى البنك الاتفاقيات اللازمة لحماية مشاركة بياناتي مع طرف ثالث.

أفهم أن البنك قد يرسل رسائل تسويقية إلى تفاصيلي/ إرقام الاتصال المسجلة الخاصة بي مع البنك بغرض الإعلان عن المنتجات والخدمات. أفهم أن لدي الحق في إلغاء الاشتراك من تلقى رسائل تسويقية مباشرة. وبالمثل، يجوز لي إعادة الاشتراك مرة أخرى في أي وقت خلال علاقتي بالبنك ووفقاً لتقديره الخاص.

في أي وقت خلال علاقتي مع البنك، سأمتلك الحقوق التالية:

- الاستعلام عن بياناتي الشخصية التي تتم معالجتها بواسطة البنك.
- الاعتراض على معالجة بياناتي الشخصية إذا أدت هذه المعالجة إلى إلحاق ضرر غير مبرر بي أو بشخص آخر.
- الاعتراض على اتخاذ القرار بناءً على المعالجة الإلكترونية فيما يتعلق بي.
- طلب تصحيح أو حطر أو موو بياناتي الشخصية التي يحتفظ بها البنك إذا تمت معالجتها بطريقة غير قانونية أو بما يتعارض مع قانون حماية البيانات الشخصية لمملكة البحرين.

أفهم أن البنك سوف يراجع بطاريح الحقوق على أساس كل حالة على حدة على أساس أن البنك سوف يسعى لقبول طلبي ولكنه لا يزال يحتفظ بالحق في رفضه وفقاً للشروط المسموح بها بموجب قوانين حماية البيانات المعمول بها.

يتوقعي على هذه الوثيقة، فإني أشير إلى إرادتي الحرة وقدرتي الكاملة على القيام بذلك بعد أن قرأت وفهمت ما ورد أعلاه. كما أمتنع موافقتي للبنك على جمع بياناتي الشخصية والاحتفاظ بها ومعالجتها ومشاركتها وفقاً للأغراض المنصوص عليها أعلاه. تسري هذه الموافقة على جميع المنتجات والخدمات التي قد يقدمها البنك، بغض النظر عن نوع المنتج أو الخدمة، كجزء من علاقتي التعاقدية مع البنك.

للوصول على معلومات حول ضوابط وإجراءات خصوصية البيانات لدينا، يرجى زيارة: www.bbkonline.com

إذا كانت لديك أي أسئلة حول أو ممارسة حقوق خصوصية البيانات الخاصة بك، فيرجى الاتصال بفرق خصوصية البيانات لدينا على DataPrivacy@bbkonline.com

الاسم:	
رقم الهوية:	
تاريخ:	
التوقيع:	